

Handwerksarbeit

FEST-GESCHENK!

Ihr Foto

ATELIER MÜLLER
RHEINSTRASSE 47

gegenüber der Nassauischen Landesbank

Geöffnet: Werktags 9-19 Uhr, Sonntags 10-18 Uhr — Telefon 21535

Parfümerien • Seifen

Geschmackvolle Geschenkpäckungen
Moderne Haarpflege für Damen und Herren

Richard Pollekläuser
Friedrichstraße 40 — Ruf 259 02

DIE BELIEBTESTEN

Kleinmöbel

IN GROSSER AUSWAHL

Möbel Ihle

WIESBADEN-GOLDGASSE 1 UND 4

Schulranzen Mappen

eigene Anfertigung, in guter
Qualität, sowie sämtliche
Lederwaren

Theodor Jung

Sattlermeister
Grabenstraße 9
am Bockerbrunnen

Strickkleidung

aller Art nach Maß in guter
Qualität liefert

Strickerei Schneider

Hellmundstraße 40, 1

Café Rendel

bietet Qualität

Konditorei und Café

Bahnhofstraße 12

Schuhmachermeister

JOHANN LÖSCH

Wagemannstraße 35
Mod. Fußbekleidung nach Maß
für gesunde u. kranke Füße
Reparaturen aller Art

Schmuck

Silberwaren

Juwelen

in bestechend schöner Auswahl

Spezialität: Umarbeitungen in
eigener Werkstatt

Persönliche Beratung durch

K. Ged

Alleinhaber der Firma
W. Altstadt, Juwelier, Möhl, 15

80
Jahre

Kunsthandlung

Herm.

Reichard

Wiesbaden, Taunusstr. 18

Bildereinfrahmungen
Photogramme - Kunstblätter
Gemälde in schöner Auswahl

Dauerwellen zum Feste

preiswert, haltbar und flott
altbekannt für Qualität

Salon A. Göttenbodt, Webergasse 45/47

Geschenkartikel

Buchbinderei ERICH MERCKEL

Luisenstraße 24 — Ruf 267 82

fertigt alle erstklassigen Buchbinderarbeiten an

Mit Handwerksarbeit schenken Sie bleibende Werte!

Nicht im Geldwert und in der Größe liegt das
Herz des Gebers, sondern in der Art, wie er
das Geschenk wählt und gibt + Kann es ein
schöneres Geschenk geben, als ein Erzeugnis,
das ganz nach den Wünschen des Spenders für
den Beschenkten von Meisterhand hergestellt
wird? + Das Persönliche lebt darin + Es wird
noch nach Jahren einen Wert darstellen,
der Freude gibt



KREISHANDWERKERSCHAFT
DES KREISES
GROSS-WIESBADEN

Maniküretuis
Rasiergarituren
Geflügelscheren,
Bestecke usw.

Stahlwaren-Herbst

Eigene Werkstätte (Seit 1886)
Friedrichstraße 8 — Ruf 23654

Julia Schönbein

LAMPENSCHIRM - WERKSTÄTTE

Anfertigung von
Lampenschirmen jeder Art

Mauritiusstraße 12

Hermann Höhn

Karlstraße 32

Möbel- und Bauschreinerei

empfiehlt sich
für alle ins Fach einschlag. Arbeiten

Ausführung sämtl. Reparaturen

Maßarbeit

Otto Wachter

Schuhmacherei Goldgasse 15
Abholen + Zubringen

Möbelhaus Carl Klapper

Am Römertor 7

Immer gut

Immer preiswert

Die gute Schuhbesohlung!

Herrnsohlen . . . v. 2.40 an
Damensohlen . . . v. 1.70 an
Spezialität: Argo-Besohlung

Christ. Forst

Röderstraße 5

Wagen- und Karosseriebau

Ackermann, Inh. A. Berghäuser
Helenenstraße 12 / Telefon 23483

Weihnachts- Gebäck

in größter Auswahl

BOSSONG

Café — Bäckerei — Konditorei

F. BAUMBACH

Mauergasse 15 — Telefon 234 21

Ausführung sämtlicher

Installationsarbeiten

BELEUCHTUNGSKÖRPER

Führer- Bilder

Schlaf- und Speisezimmer-Bilder — Einrahmungen für

Bilder und Gemälde.

Joh. Harms, Vergoldermeister, Wiesbaden,
Häfnergasse 13 — Ruf 221 55

Bucheinbände Geschäftsbücher Buchbinderarbeiten

aller Art fertigt:

Adolf Hioert

Bertramstr. 21 — Tel. 229 50

Handwerksarbeit - Festgeschenk!


Herm. Funck

Michelsberg 2, I

Kürschnermeister

Pelze

Füchse / Pelzcapes / Jacken / Paletots / Mäntel


Bäckerei Bücher

Neugasse 20

Tel. 232 35

Die bekannten Backwaren
Honigkuchen aller Art

Weihnachtsgebäck - Christstollen

Zu Weihnachten alles Winterzubehör

Für Ihren Wagen

Kühlerhauben / Frostschutzmittel / Nebel-
lampen / Klarsichtscheiben / Heizungen
erhalten Sie im
OPELHAUS AM BAHNHOFSPLATZ

AUTOHAUS-WIESBADEN G. M. B. H. - RUF 599 46

Goliath, Michelsberg 13
Schuhbesohlung von großer
Haltbarkeit u. sauberer Verarbeitung
in Kordleder
Verkauf von Filzpantoffeln
Schirm-Krone

Kirchgasse 17

Kirchgasse 49

Festgeschenke

die Freude bereiten im Heim —

finden Sie bei der

**Tapezierer-
Genossenschaft**

Wiesbaden, Langgasse 19

Damentaschen • Koffer

sowie alle

Offenbacher Lederwaren
in bekannten guten Qualitäten im
alten Fachgeschäft. Gegr. 1809
Handschuh, Leder und SchnitteLanggasse 54 **W. KRÜCK** am Kranzpl.
**Parfümerie • Festgeschenke
Dauerwellen**

Salon A. Zimmer

Webergasse 33

Ruf 206 07

Cafe KAIPLINGER
Konditorei

Friedrichstraße 53

Größte Auswahl in Weihnachtsgebäck
Marzipan — Schokolade — Pralinen
Geschenkpäckchen in jeder Preislage
Ihren Teppich

zur Pflege dem ältesten Spezialgeschäft Wiesbadens

**Börners Druckluft-
Teppich-Reinigungswerk**

Inhaber Willy Börner, Mainzer Straße 127, Telefon 23253

Teppichwaschen garantiert ohne Chlor!

Elnain
senior

Betrachten Sie bitte meine Kinderbilder!

Sonder-Angebot!

Eine Serie von 6 verschiedenen Karten
(6 verschiedene Aufnahmen!) RM. 8.—

Nur Wilhelmstr. 28

Ruf 23 124

Sonntag geöffnet von 11-7 Uhr



Seit 1878

Weinrich Harms

Orthopädie-Schuhmachermeister

WIESBADEN

Langgasse 80 / Spiegelgasse 1

Fernsprecher 250 68

Eigene

Maß-Reparaturwerkstätte

Lager bester Fabrikate

Christstollen

Zimtsterne — Anis — Makronen

Bethmännchen — Breiten

Marzipan-Kartoffeln

eigener Herstellung empfiehlt

Bäckerei u.
Konditorei
Weygandt Inh. E. Arnold

Goldgasse 5 — Ruf 271 87

Ich stehe am Schraubstahl und habe viel mit
Öl, Blut, Fußgelenken und anderen Sachen zu
tun, die ziemlich viel Schmutz machen. Aus
diesem Grunde trage ich die kräftige u. nicht
wackelnde Beruts-Kleidung von
Krennrich
Karl
Michelsberg 15

Schmuck


GOLD • SILBERWAREN

UHREN • BESTECKE

C. STRUCK

Michelsberg 15 • Ruf 221 96

A. REIMANN

Für Weihnachts-Geschenke

große Auswahl in

Optik und Uhren

WIESBADEN

Kirchgasse 68 Tel. 268 25

Lieferant für alle Krankenkassen

REIFENLAGER
Auto = Garage
 Reparaturen =
 Ersatzteile =
BETRIEBSSTOFFE
BERTRAMSTR. 15
Brezing
 FERNSPR. 23016

**Ein köstliches Geschenk
für alle festlichen Gelegenheiten**


Erfinder-

Marke

Alleinverkauf und Versand

Konditorei - Café Frei Kunder

Kirchgasse 78

Telefon 260 98

Damentaschen Koffer • Mappen
Schulranzen Lederwaren aller Art, Sport-
artikel, Reitzeug für Heer und Zivil

A. Koch Sattlermeister

Schwalbacher Str. 27 • Ruf 271 63

Mergel & Giesl

Herderstraße 25 • Ruf 258 86

Werkstätte für mod. Bilderrahmen
Stidereien

für Wäsche-Ausstattungen und

Monogramme

in Bett-, Tisch- und Leibwäsche

Jos. Badhe, Neugasse 19

Ruf 247 73

Passende Weihnachts-Geschenke

in allen bekannten Parfümerien und Seifen

finden Sie bei

Müller & Schmidt

HERREN- UND DAMEN-SALON

Friedrichstr. 44

Ruf 271 75

Herren- und Damen-Salon
Karl Zimmer

Römerberg 9

Vorzügl. Herren-Salon — Dauerwellen — Wasserwellen

Parfümerie und Geschenkpäckchen



kaufen Sie

zum Feste

preiswert bei

Kurt
Hetzer

Sedanplatz 6, P.

Ab 28. Dezember: Bismarckring 3

Handwerksarbeit - Festgeschenk!

**Tag- und
Nachtbetrieb**

Vermietung von Privatwagen für alle Gelegenheiten
Garagen • Tankstellen • Fahrschule • Moderne Hebe-
bühne, Reparaturwerkstätte, Autozubehör, Ersatzteile

Automobil-Centrale • Bahnhofstraße 3

gegenüber der Regierung Fernsprecher 59311



Als praktische Weihnachtsgeschenke
empfehle meine moderne
Brillen - Operngläser - Feldstecher
Barometer - Thermometer - Reizzeuge

Lieferant aller
Krankenkassen

Fachoptiker

Herm. Thiedge

Gegründet 1903 - Langgasse 47

Verzinnen

jede Größe
sämtliche
Behälter
bei

Franz Klotz
Wiesbaden
Klarenthaler
Straße 38
Telefon 20591

**Neue
Karosserie**
für Personen-,
Liefer- u. Last-
wagen. Sämtl.
Reparaturen
führt aus

**Friedrich
Schmitt**
Frankenstr. 7
Telefon 22116
Gegr. 1906

Vergessen Sie die Kranken nicht!

Niemand freut sich mehr über ein Geschenk, als gerade
der Kranke. Versäumen Sie es daher nicht, sich von
der reichen Auswahl solcher Geschenke zu überzeugen.

Lesen- u. Bettische, Rückenstützen, Klosett-
stühle, Krankenfahrstühle für das Zimmer
und die Straße • Massage-Apparate

Diese und viele andere Artikel kaufen
Sie günstig und preiswert bei:

P.A. STOSS NACHF.
TAUNUSSTRASSE 2

**Zu Weihnachten
ein Fahrrad von**



Willy Meyer, Nerostr. 18

**BAU-GLASEREI
Aug. Badior**

Wagemannstraße 28
Ausführung sämtl. Reparaturen
von Fenstern, Glasdächern und
Rolläden, sowie neue Arbeiten.



Alpina-Uhren
Wiesbaden
Telefon 27596

Wenn Hermann Fröbel
Büromaschinen
Riehstr. 15, Ruf 21084
Neu-gebraucht
dann Reparaturen

Parfümerie und Salon

Rudolf Mitter
Römerberg 30

Moderne Haarpflege, Parfümerien und Kosmetik
Weihnachts-Packungen in großer Auswahl

Joh. Kühn

Juwelier und Goldschmiedemeister
Kunstgewerbliche Werkstätte, Webergasse 35
„50 Jahre Meister“, Lager in Juwelen, Gold-
und Silberwaren, Moderne Uhren und Trauringe

W. BILSE Tapezierermeister
Ruf 25473 • Zimmermannstraße 9
Werkstatt am Kaiser-Friedrich-Bad 4
Polstermöbel • Matratzen • Dekorationen

Große Auswahl in **Parfümerie- und
Geschenkartikel** zu Weihnachten
finden Sie in meinem Damen- und Herren-Salon

Hans Zimmer

Wagemannstr. 2, Ecke Mittelstr.

GEORG STEIN

Maler- und Anstreicher-Geschäft
TELEFON 21231 BLÜCHERPLATZ 3

Porträt-Fotos

Kinderbilder

F. Enain Jr.

Atelier nur Bahnhofstraße 14

an der Ecke Rheinstraße

Sonntags geöffnet!

Das charakteristische **F** im Originalnamenszug
ist ein Begriff geworden

H. Freund Seerobenstraße 9, Ruf 24636
Schreinerel - Glaserei - Rolladen-Reparaturen

A. Ritter - Scharnhorststraße 8
Presto- und Torpedo-Fahrräder
Sachs-Motor-Dienst
Reparaturen - Sämtliches Zubehör

Herde - Oefen Reparaturen - Ersatzteile
O. FAUST Werkstatt: Goebenstr. 9
Wohnung: Goldgasse 5



**Gibt es gewollt? ?
Naifnachbegriffen?**

Wäsche und Korsetts nach Maß sind die Grundlagen
für guten Sitz der Oberbekleidung. Wäsche nach Maß
ist bequem und gut und auch nicht teuer. Stickereien
schmücken sie und geben ihr das Eigentumszeichen.

Wählen Sie **Maßschneiderei!** Sie finden
den Wäscheschneider:

Hemden-Krey Feine Herrenwäsche
nach Maß • Krautriten
Langgasse 47, Fernruf 25486 • Weihnachtsbestellg. rechtzeitig erbeten!

Hemden-
Maßschneiderei **Stronzik** Helenenstr. 27



**Schmuck
Uhren
Bestecke**
Gottwald
Gaulbrunnstraße 7



**Geschenke
die Menschen erfreuen**
sind Uhren und Schmuck
aus dem
Zentralfachgeschäft

C. Bender
Uhrmachermeister
Wiesbaden • Wellritzstraße 2
Telefon 21010

**Trauringe
Uhren
Goldwaren
Bestecke**
Reparaturen
Paul Jantsch
Gaulbrunnstraße 3

Gustav Gerich
Wiesbaden
Buchdruckerei • Buchbinderei
Schulgasse 4 • Telefon 23970
Gegründet 1882

Der kürzeste Weg zum Erfolg

sind Anzeigen im „Wiesbadener Tagblatt“

Mit einem schönen Geschenk können
Sie Ihr Leben bereichern. Wählen Sie
einen Photo- oder Filmapparat



Weihnachten Freude bereiten

was Nützliches schenken! Denken Sie an einen Photo-
oder Filmapparat. Der ist keineswegs teuer, dabei ein
Geschenk fürs Leben. Das sind die Apparate von Agfa,
Zeiss-Ikon, Kodak, die bekannten Kleinbildkameras:
Retina, Leica, Contax; die Filmapparate von Agfa,
Kodak, Siemens, Zeiss-Ikon. Alle Apparate können Sie
ohne Kaufzwang ansehen und sich vorführen lassen.
Kommen Sie aber jetzt schon zu uns, damit wir Ihnen
für das Fest einen Apparat zurückstellen können.
Kleine Anzahlung und bequeme Monatsraten.

BESIER Photo
für Kino
Projektion

Kirchgasse 10, Ecke Luisenstraße u. Wilhelmstraße Theaterkassend 2

Handwerksarbeit - Festgeschenk!



Die Frau ihrem Mann Der Mann seiner Frau

schenkt
gern etwas
von stetem
Wert

Ein gutes Kleid. Ein schöner
Anzug. Ein flotter Mantel
wird auf alle Fälle Freude be-
reiten. Aber so etwas muß nun
gleich bestellt werden.

Meister und Meisterin des Schneiderhandwerks wollen sorgfältige Arbeit zum Fest liefern

Die Dame

die individuell gekleidet sein will, trägt nur

Maßkleidung!

Persönlicher Eigenart durch
vollendete Werkstattarbeit Ausdruck zu verleihen, gewährleisten die
Werkstätten des Damenschneiderhandwerks

Erstklassige

Maßkleidung

erhalten Sie in bester Ausführung in der

Maß-Schneiderin **H. Gabriel**
Wiesbaden - Michelsberg 15, I. • Fernruf 237 57

Gutsortiertes Tuchlager

Ihre Uniform

vom altbewährten Spezialgeschäft

J. W. Waldeck

vorm. Chr. Fischer, gegr. 1868

Sämtliche Militäreffekten

Karlstraße 8 Ruf 225 30

Feine Herren- Maßschneiderei

G. MOCKA
MARKTSTRASSE 20

Verarbeitung erstklassiger
Qualitätsstoffe
ab eigenem Lager!



Zu Weihnachten ein schönes Rad

von **Aug. Seel**
Wiesbaden

Schwalbacher Straße 7

Große Auswahl bei niedrig. Preisen

Franz Klubberg

Isolierungen

für Wärme-, Kälte- und Schallschutz

Jägerstr. 17 Ruf 285 31

Parfümerie und Salon „Figaro“

bringt reichhaltige Auswahl in

Parfümerien zum Weihnachtsfest

in allen Preislagen

MARKTSTRASSE 12

Fernruf 268 68

25 JAHRE GOLDSCHMIEDE-WERKSTÄTTE

Hans Orthgieß

Goldschmiedemeister - Webergasse, Ecke Langgasse



Bekannt reichhaltiges Lager
aller optischen Artikel

Ferngläser für Reise, Sport, Theater
Barometer, Thermometer, Mikroskope, Kompass
usw.



SCHALS
GÜRTEL
WEB-PELZE
MODE-NEUHEITEN
SCHNEIDERBEDARF

Freitz und Anne Schloffer

Anfertigung vornehmer
Damen- und Herrengarderobe
Wellritzstraße 3, II.

Herrenschneiderei

Moritzstraße 29 • Ruf 22913

→ **Ernst Traute**

W. Petera

Damen- und Herren-Maßschneiderei
Kirchgasse 9

Damenmoden **H. Schmidt** Marktstr. 31

Karl Schuck

Schneidermeister

Anfertigung feiner Damen- und Herren-Kleidung
Wiesbaden - Bertramstraße 13, I.

Die Schaffung des Einmaligen ist die Aufgabe des Handwerks

Praktische Weihnachtsgeschenke

die Freude bereiten!

WEB-PELZE

Kleider- und Spitzenstoffe, Kragen
und Gürtel, Schals und Blumen hält
in groß. Auswahl für Sie bereit das bekannte
Futterstoff- und Modenwarenhause



Karl Kopp Nachf.

Inh. Wilhelm Junginger

jetzt Ecke Faulbrunnen-Schwalbacherstr.



Schon ab RM. 119.50

eine neue Schreibmaschine.
Großes Lager versch. Fabrikate,
auch gebrauchter Maschinen.
Verlangen Sie unsere fachm.
Beratung u. Bed. bei Teilzahl.

Stein
Büromaschinen
Rheinstr. 70 • Tel. 25360

Korbmöbel • Korbwaren

LEHMANN Mauergasse 10

Alle Reparaturen

Weißenburgstr. 3
Telephon 240 00

EMIL BALZER

MALERMEISTER

Ausführung aller ins Fach schlagender Arbeiten

Carl Steinebach

Baudekorationsgeschäft

Jägerstraße 15 - Telephon 29017

Sämtliche Tüncher-, Ritz-, Stuck- u. Anstreicher-
arbeiten in prompter u. gewissenhafter Ausführung

Die vornehme Gaststätte

CAFÉ OPELHAUS

am Bahnhofplatz

Erstkl. Konditoreierzeugnisse - Lieferung
zu allen Festlichkeiten - Telephon 250 20 - Inh. M. Büttgen

Kunstgießerei, Gürtlerei, galv. Anstalt PH. HAUSER

Friedrichstr. 10 - Fernspr. 26983

Gießen aller Metalle in jeder
Legierung nach jedem Modell

Reparaturen und Aufarbeiten von Messing-
und Bronzegegenständen

Lesen Sie täglich

im Wiesbadener Tagblatt die
kleinen Anzeigen, Sie finden
vielen, das Sie interessieren!

Aus meiner Werkstatt
neu eingeflossen:

Moderne Küchen, Schlafzimmer

usw.

Möbel - Rees

Orenienstraße 14

Sonntag geöffnet

Alfred Stoffel G. m. Wiesbaden

Fachgeschäft für

Wand- und Bodenplatten

Büro und Lager: Goebenstr. 33, Tel. 29012

Fachmännische, gewissenhafte Ausführung sämtl.
Plattenarbeiten, langjähr. prakt. Erfahrungen

Massivgoldene Trauringe • Uhren • Schmuck

Eugen Kohl

Mauriliusstraße 9

Neu- und Umarbeitungen • Reparaturen
Eigene Werkstatt



Wiesbadener
Tagblatt
Tagblatt-Haus
Langgasse 27

Guten Schmuck nur vom Goldschmied! JULIUS FUCHS

Goldschmiedemeister - Langgasse 5

• Neuanfertigung, Umarbeitung in eigener Werkstatt •

Handwerksarbeit - Festgeschenk!



Handarbeiten

die in ihrer Schönheit und Farbenpracht die ganze Familie erfreuen.
Zu jedem Muster das richtige Material.
Zu jeder Technik die fachliche Beratung bei

Josef Schwend Wilhelmstr. 60
Eing. Taunusstr.

Das leichtbekömmliche **Vollkornbrot**
gesund und kräftig im Geschmack
Bäcker L. Schneider, Oranienstr. 8. Ruf 25496

TRAURINGE

UHREN

G. SCAPPINI

SCHMUCK Eigne Werkstatt BLEICHSTR. 1

Bilder - Gavlica Wellritzstraße 25
(nur Ladengeschäft)

Geschmackvolle Einrahmungen / Wohn-
und Schlafzimmer-Bilder / Kunstblätter
Glasfreie „Impregos“, abwaschbare Bilder

Erlaubt Vorbestellungen für Weihnachten. Zahlungsanleiherung

Der Fachmann für Pelze

Pelze aller Art
Maßanfertigung
in eigener Werkstatt

Pelz - Stein
Bleichstraße 13. Ruf 223 83

Spezialarbeitsgeschäft für Juwelen, Gold- und
Silberwaren

Kurt Olschewski

Goldschmiedemeister
Webergasse 3

Neuanfertigung - Umarbeitung - Reparaturen

Hüte - Mützen

Wehrmachts-Mützen eigene Anfertigung
Seitengewehre - Koppel - Handschuhe
Horrenartikel preiswert

Nix, Schulgasse 5

Wilhelm Wagner

Dachdeckermeister

Schiersteiner Straße 5 • Fernruf 22203

Ausführung von Asphaltarbeiten

Die individuell angepaßte **Brille**

von Optikermeister

K. Eichhorn

Staatl. geprüft. Augenoptiker
• Neugasse 20 • Tel. 20410

Lieferant aller Krankenkassen



Pelze

kaufen Sie gut und preiswert bei

HCH. PASTOREK

Kürschnermeister - Faulbrunnensr. 1011
Maßanfertigung - Umarbeitungen

Geschenke von bleibendem Wert

Juwelen, Uhren, Gold- und Silberwaren

vom Fachgeschäft **Juwelier Lambert**

Goldgasse 18, bei d. Langgasse. T. 22335

Neuanfertigungen, Umarbeitungen und
Reparaturen in eigener Werkstatt

Ankauf von altem Gold und Silber. Gen. Nr. II/2679



Reifen - Neuverkauf
Reifen - Neugummierung
Reifen - Reparaturen
Reifen - Original Sommer

Autoreifen - Spezial-Haus

Wilh. Pfeiffer

Nerostraße 16 Ruf 248 03

1863
1938

75
JAHRE

Bauspenglerei u. Installations-
geschäft für Gas-, Wasser- und
Heizungsanlagen

Gebrüder H. u. F. Ruwedel

Adlerstraße 5 • Fernruf 24021

Lieferung und Montage sanitärer Anlagen
Metallornamente • Verputzerei • Metallbuchstaben

Seit 1897 bürgt für Qualität in
**Uhren, Goldwaren
und Trauringen**



ERICH KROMBACH

Faulbrunnstraße 12, II

Maßkleidung f. Damen u. Herren

Reparaturen, Änderungen

Wenden - UNIFORMEN



K. Hartmann

Uhren-Fachgeschäft

Schwalbacher Straße 46

(neben der Wartburg)

Ivan Wölfl

erhält eine persönliche Note
durch ein schön gesticktes

Monogramm

von

Plisse-Groon

Michelsberg 12



Gute Uhren

erfreuen!

Der Rat des erfahrenen

Uhrmachers erleichtert

Ihnen den Einkauf.

H. Debus

Uhrmacher • Neugasse 12

Praktisches Weihnachtsgeschenk!

Ein **Radio-Apparat**

von **Krämer & Münch**

Westendstraße 20 • Ruf 28214

Vorführung und Beratung unverbindlich!

Heinrich Sopp

Malermmeister

Wiesbaden • Zietenring 10

Sämtliche in mein Fach einschlagenden
Arbeiten werden prompt und gewissen-
haft ausgeführt

Bestimmt finden Sie die neuzeitlichsten

Beleuchtungskörper

für Heim, Haus und Büro, sowie

elektr. Haushalts- u. Radiogeräte

im Beleuchtungs-Spezialhaus

Emil Stemmler

Schillerplatz 1 (Ecke Friedrichstraße)

Ruf 269 02

Die Lampenschirm - Werkstatt
Bernstorff, Kirchgasse 19 I. Etage

Ruf 25676

hat Riesenauswahl in allen Beleuchtungskörpern

Ausstellung - Hauzeingang



Das Fachgeschäft für Uhren und Schmuck

Marktstraße 25

Robert Schäfer

Wiesbaden, Moritzstraße 32 / Fernruf 24253

Wohnung: Jägerstraße 22

Neuanfertigungen von **Maschinenschlosser-**

und Dreherarbeiten

Alle Reparaturen, speziell **Metzgerei- und**

Holzbearbeitungsmaschinen

Neuanfertigung u. Reparaturen

von **Sederwaren**

Pferdegewichte, Autover-

decke und Polsterungen

sowie Polstermöbel aller

Art werden prompt und

sauber ausgeführt.

Franz Kisch

Sattlermeister, Schornhorststr. 19



bei Friseurmeister

Alex Weger

Westendstraße 7



Für die Dame wie für den Herrn
ist ein kleines Theatreglas, eine moderne
Brille, ein Barometer, ein Photo-
Apparat u. dergl. ein ebenso hübsches wie
prakt. Geschenk. Die große Auswahl hierin
finden Sie bei:

Optik-Photo Bouffier

Rheinstr. 49, Eckhaus Kirchg.

Daunen- u. Steppdecken

Matratzen jeder Art

Polstermöbel

Deckbetten u. Kissen

In großer Auswahl mit den kleinen Preisen

im Fachgeschäft

Z. Hildenbrand

Polsterermeister

Friedrichstraße 46

Eigene Polsterwerkstätte

A. Schönfelder

Schuhmachermeister, Neugasse 16, Eing. Kl. Kirchg. 2

Neuanfertigung - Reparaturen

Druckknöpfe für Handschuhe u. Taschen

Verchromungs-Anstalt

Georg Stützel, Dotzheimer Straße 99-101

Telephon 25325

Hotel-Silber und Bestecke sowie alles Tafel-Silber

werden neu versilbert und repariert

Verchromen und Vernickeln

Redie-Motorräder - Brennabor-Fahrräder

Fachgeschäft für Reparaturen - Ersatzteile

Emil Stösser, Hermannstr. 15, Tel. 22213

Kinderroller von 1.80 an

Kinderroller von 7.25 an

Kompl. Lichtanlagen von 4.45 an

Fahrräder von 35.- an

Große Auswahl in Fahrrädern

Fahrrad-

Behrens

Wellritzstr. 18

Mit Werkstoff
und Werkzeug
vertraut, bietet
das Handwerk
Gewähr f. gute
Arbeit



Teppich

Reparaturen

Malerei

Gulandhandel

Dapper

Mallner Str. 74

Tel. 22201



August Wessel

Möbel-Schreinerei

Wiesbaden

Moritzstr. 50 • Tel. 23342

Werkstatt für moderne Holz- und Polier-

Arbeiten, Innen-Ausbau, Maschinenbetrieb

Von Nachener Printen, Knüppeltuchen und Spenlatius.

E. v. M. Wupperthal, im Dezember.

Künftig vornehmlich wird es in vielen Häusern genau 30 Tage vor dem Heiligen Abend, wenn die „braunen Kuchen“ angerührt werden, die vier Wochen stehen müssen. Eine Kuchenschüssel wird mit einer gewissen Feinheit von der gesamten Familie vom Speiser geholt. Sie wird sorgfältig gereinigt und dann auf den großen Küchentisch gestellt. Hier sind schon alle Zutaten beisammen: Mehl, Honig oder Sirup, brauner Zucker, Gottsche zum Geben „auf lange Sicht“, Mandeln oder Nüsse, Rosinöl und andere feine fremde Gewürze: Kardemon, Muskat, Nelkenpfeffer, Zimmet, Zitronat, Kandisplättchen . . . aber wir wollen nicht alles ausplaudern! Nun wird gemischt, und die Kinder rufen mit aufgestrichenen Armen, mit glühenden Bäden und strahlenden Augen im Vorgehmad des Künftigen, das dort entsteht, immer näher. Es dauert lange, bis sich ein riesiger Klotz fertig durchgearbeitet ist, endlich aber liegt der braune, fettglänzende Teig in der Schüssel. Mehl wird darauf geküßt, ein lauberes Handtuch darüber gestreut, und dann kommt die schwierige Arbeit: die große schwere Schüssel muß auf einen Schraub gestellt werden zum „Geben“, weil es dort oben wärmer ist, als nahe dem Fußboden! Wenn dann die braunen Kuchen genug gegangen sind, dann kommt der große Tag, an dem sie gebacken werden. In Nordwestdeutschland ist in den meisten Familien der erste Ferientag auch Badtag.

Da müssen alle Hände beim Ausstechen helfen, und die Kleinen, die das noch nicht verstehen, können doch Pfefferküsse formen.

Die Nachener Printen haben eine hübsche Lebensgeschichte: Ihr Name geht zurück auf das altdeutsche Wort „prenten“, d. h. drücken oder drucken. Gutenberg nannte seine Drucker „Printerer“. Gedrückt oder gedruckt wurden auch die ersten Printen, die man deshalb einfach nach ihrer Herstellung „Printen“ nannte, das Gedruckte. Wahrscheinlich waren es Goldschmiede, die die ersten Druckformen für das Gebäck in Stein schnitten, und „gedruckt“ wurden die Kuchen ursprünglich als Erinnerung an die Heiligensfahrten, die im frühen Mittelalter alle jeden Jahre nach Aachen veranstaltet wurden. Pilger aus allen Gegenden Deutschlands und aus fremden Ländern kamen in die alte Kaiserstadt, und sie haben zur Verbreitung der Nachener Printen sicherlich sehr viel beigetragen.

Im Laufe der Jahre wurde aus der kultischen Form des Gebäcks eine alltägliche. Heiligensfahrten schufen Formen, die manchmal fast die Lebensgröße der dargestellten Personen erreichten. Sie ergaben eine hübsche Kulturgeschichte und Trachtenkunde. Schließlich kam man zur Metallform, wie sie heute jede Hausfrau für wenige Minuten laufen kann. Der letzte Anfang an diese alten „Gebäckbrä“ ist der „Kloster“, das „Klostermännchen“, den man in Westdeutschland den Kindern zum Nicken am 6. Dezember beibringt aus Pfefferkuchenteig, mit der Tonpfeife im Mundwinkel, und diese Tonpfeife dient dann dem Seitenblasen! In dieser Familie gehören auch die „Spenlatius“, diese kleinen hübschen Figuren

aus einem knufligen Pfefferkuchenteig, die von der Weihnachtsmarkt aus als Weihnachtsgebäck ihren Zug durch ganz Deutschland längt vollendet haben.

Und schließlich der Knüppeltuch! Wenn es den gibt in Friesland, dann ist unweigerlich Weihnachten da! Als „Hände“ oder in Tortenform, je nach der Größe der Familie, wird er hergestellt. Warum er Knüppeltuch heißt? Er ist schon in frühem Zustand fest wie ein Knüttel, aber noch nicht so hart. Ein weicher Teig wird in dünne Rollen ge-

Die NS.-Volkswohlfahrt verspricht bisher fast 2 Millionen Kinder zur Erholung und gab ihnen somit frohe Ferientage. Diejem Werk kommt Du dienen durch Deine Mitgliedschaft zur NSD. und durch Spenden von Freipreisen.



formt und dann in Schmalz gebaden. Diese Rollen nun kommen in ein „Beit“ von einer Menge federter Gewürze, wobei das Zitronat eine gewichtige Rolle spielt. Dieser Knüppeltuch ist aber auch „schwer“ wie ein Knüttel, und er hält lange vor, denn man kann ihn wirklich nur in sehr kleinen Mengen zu sich nehmen. Wenn er nicht so schnell abgewirft wird, dann wird er „knüttelhart“ und führt eigentlich ein dann seinen Namen ganz zu recht. Aber er schmeckt bis zum letzten Krümmelchen.

Das Geschenk . . . auf lange Sicht

Vorsorge für spätere Zeiten • Geldanlage in laufenden Raten • Sicherung gegen Wechselfälle des Lebens

Fragen Sie die hier anzeigenden Banken, Sparkassen u. Versicherungsgesellschaften

Deutsche öffentliche rechtliche Versicherung

Hessen-Nassauische Lebensversicherungsanstalt Nassauische Versicherungsanstalt

Versicherungen aller Art

Niedrige Beiträge • Günstige Bedingungen • Denkbar größte Sicherheit • Alle Überschüsse kommen den Versicherten zugute

Auskunft und Beratung jederzeit kostenlos und unverbindlich durch die

Direktion: Wiesbaden, Bierstadter Straße 7/9 • Fernruf 59771

Hauptgeschäftsstelle

Wiesbaden, Bahnhofstraße 28

Fernruf 21651

Oberkommissar E. Th. Werner

Wiesbaden, Bismarckring 8

Fernruf 27366

Walter Stölpe

Generalagent der
Magdeburger Allgemeinen Lebens- und
Rentenversicherungs-A.G. und Magde-
burger Feuerversicherungs-Gesellschaft
gegründet 1844

berät Sie immer unverbindlich

Wiesbaden, Wilhelmstr. 18 / Tel. 23095 u. 60625

L. MERZ Inh. C. Hiegemann

Wiesbaden, Bahnhofstraße 38, Telefon: 26363

Generalagentur der

Neue Frankfurter Allgemeine Versicher.-Akt.-Ges.

Allianz- u. Stuttgarter Verein Versicher.-Akt.-Ges.

Bankgeschäft FLÖTE & Co.

Luisenstraße 24

Ausführung sämtlicher bankmäßiger Geschäfte

Versicherungen

Versicherungskontor Gerhard Weber

Rheinstraße 50 / Telefon 27373

Subdirektion der

„Neue Frankfurter“ — „Allianz und Stuttgarter Verein“

Allgemeine Vers. A. G. Versicherungs-A. G.

u. „Gothaer Feuerversicherungsbank a. G.“

Werde Mitglied der NSV.

Das gediegene, wertvolle Weihnachtsgeschenk: Der Schutz der Familie

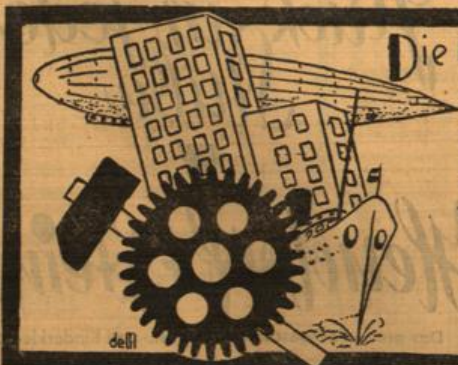
durch einen Lebensversicherungsschein

der

Deutscher Herold

Volks- und Lebensversicherungs-AG.

Bezirksdirektion Wiesbaden, Wilhelmstraße 38



Die Kultur eines Volkes zeigt sich in seinem Besitz und Wohlstand. Dies wird nur erreicht durch **SPAREN!** Werden Sie auch Kulturträger! Die **Sparkasse der Vereinsbank Wiesbaden** verhilft Ihnen dazu!

IMP. E.